

## Nyilatkozat a magyar nyelvet nem értő és nem beszélő ügyfél részére

Alulírott kijelentem, hogy a magyar nyelvet nem értem és nem beszélem.  
Kijelentem, hogy a \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, számú lakossági jelzáloghitel igénylése(i)mhez tartozó

- Benyújtandó és bemutatandó dokumentumok
- Igénylőlap - jelzáloghitel igénylés esetén
- Személyes tájékoztató (ajánlat) CIB ingatlanfedezetes kölcsön felvételéhez
- Adatkezelési tájékoztató és nyilatkozatok
- Egyéb dokumentum(ok): .....

elnevezésű dokumentumokat, valamint a jelen nyilatkozat tartalmát a tanúként – egyben tolmácsként - eljáró \_\_\_\_\_ - mint aki a magyar nyelvet érti és beszél – a részemre az általam ismert és beszélt \_\_\_\_\_ nyelvre lefordította, valamint teljes terjedelmében megmagyarázta, és ezt követően a fent megjelölt okiratokat - mint akaratommal mindenben megegyezőt -, jóváhagyólag írtam alá.

Dátum:

.....  
Aláírás

Név: .....

Alulírott (születési név: \_\_\_\_\_, anyja neve: \_\_\_\_\_, szül. hely, idő: \_\_\_\_\_, szig/útlevele száma: \_\_\_\_\_ lakóhely: \_\_\_\_\_ és (születési név: \_\_\_\_\_, anyja neve: \_\_\_\_\_, szül. hely, idő: \_\_\_\_\_, szig/útlevele száma: \_\_\_\_\_, lakóhely: \_\_\_\_\_

) mint tanúk kijelentjük, hogy \_\_\_\_\_ (születési név: \_\_\_\_\_, anyja neve: \_\_\_\_\_, szül. hely, idő: \_\_\_\_\_) nyilatkozó fél a nem általa írt okiratot előttünk írta alá/látta el kézjegyével.

Alulírott kijelentem, hogy a magyar nyelvet értő és beszélő személyként részére a fentebb felsorolt dokumentumokat, valamint a jelen nyilatkozat tartalmát az általa ismert és beszélt \_\_\_\_\_ nyelvre lefordítottam és teljes terjedelmében megmagyaráztam.

**Kijelentem, hogy a kölcsönszerződés létrejöttében nem vagyok érdekelt.**

Dátum:

\_\_\_\_\_  
Tolmácsként eljáró Tanú aláírása

\_\_\_\_\_  
Tanú aláírása

Név

Név